

.....
pieczęć zamawiającego

ZAPYTANIE OFERTOWE

W związku z art. 4 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych zwracamy się z zapytaniem ofertowym na:

Wymiana piasku w piaskownicach znajdujących się na placach zabaw na terenie Gminy Siechnice

1. Zamawiający: **Gmina Siechnice - ul. Jana Pawła II 12, 55-011 Siechnice.**

2. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na dwukrotnej wymianie w ciągu roku piasku w piaskownicach znajdujących się na placach zabaw na terenie Gminy Siechnice – wymiana piasku w maju 2024 w 18 piaskownicach oraz w sierpniu 2024 w 18 piaskownicach - razem 36 wymian piasku. Wykaz piaskownic objętych wymianą piasku wraz z ich lokalizacją oraz numerami działek zawiera Załącznik nr 2.

3. Termin realizacji zamówienia – **do dnia 31 sierpnia 2024 roku.**

4. Kryterium oceny ofert: **Cena 100 %.**

5. Inne istotne warunki zamówienia:

Zadanie należy wykonać wg poniższych wytycznych:

- Przedstawienie harmonogramu wymiany piasku w poszczególnych lokalizacjach min. 7 dni przed przystąpieniem do realizacji zadania, celem przesłania informacji do sołtysów, przewodniczących rad osiedli oraz Przewodniczącego Rady Mieszkańców Siechnic – powyższe osoby mogą kontrolować prowadzone prace.
- Wybranie całości piasku oraz jego wywóz wraz z utylizacją.
- Odstonięcie zewnętrznych ścianek piaskownicy poprzez zebranie piasku znajdującego się na zewnątrz piaskownicy oraz ewentualne usunięcie narosłej trawy.
- Zasypanie piaskownic nowym piaskiem o frakcji 0,2-2,0 mm (bez frakcji ilowych i pyłowych) posiadającym aktualny atest na piasek do piaskownic, a także wyrównanie i zagrabienie do równej powierzchni; wymagana ilość piasku w piaskownicy na dzień odbioru to min. 10 cm poniżej górnej krawędzi piaskownicy.
- Dokonanie wpisów do ksiąg placów zabaw (w tym wypełnienie formularza konserwacji), które znajdują się w siedzibie Zamawiającego - przy ul. Jana Pawła II 12 w Siechnicach wraz z przekazaniem aktualnego atestu na dostarczony piasek i karty przekazania odpadu lub oświadczenia o zagospodarowaniu odpadu.
- Wymiany piasku należy dokonać w piaskownicach na placach terenie gminy Siechnice, których wykaz stanowi załącznik do umowy.

Terminy wymiany piasku:

- **I wymiana – do 31 maja 2024 r.,**
- **II wymiana – od 1 sierpnia 2024 r. do 31 sierpnia 2024 r.**

6. Sposób przygotowania oferty.

Ofertę sporządzić należy na załączonym druku „OFERTA” (Załącznik nr 1).

Ofertę sporządzić należy w języku polskim, w formie pisemnej, na maszynie, komputerze, nieścieralnym atramentem lub długopisem. Oferta winna być podpisana przez osobę upoważnioną. W przypadku składania oferty w siedzibie zamawiającego na kopercie należy umieścić napis:

**Wymiana piasku w piaskownicach znajdujących się na placach zabaw
na terenie Gminy Siechnice.**

Nie otwierać przed 29.04.2024 r., godz. 12:00.

7. Zamawiający rekomenduje Wykonawcy dokonanie wizji w terenie celem właściwego oszacowania zakresu prac oraz wyliczenia ceny ofertowej. Lokalizacje, gdzie będzie realizowane zadanie, to miejsca ogólnodostępne.
8. Ofertę złożyć można osobiście u zamawiającego - kancelaria Urzędu Miejskiego w Siechnicach lub pocztą elektroniczną na adres: biuro@umsiechnice.pl lub poprzez platformę zakupową.
9. Miejsce i termin złożenia oferty.
Ofertę złożyć należy do dnia 29 kwietnia 2024 r. do godz. 12.00.
10. Zamawiający dopuszcza przeprowadzenie negocjacji z wykonawcami.
11. Zamawiający zastrzega unieważnienie postępowania w każdym wypadku bez podania przyczyn.
12. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
13. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835).

Wykaz załączników:

Załącznik nr 1 – druk „OFERTA”

Załącznik nr 2 – Wykaz piaskownic

Załącznik nr 3 – Wzór umowy

Załącznik nr 4 – „RODO”

Dyrektor
Wydziału Komunalnego
Miejski Zarząd
Siechnice

22.04.2024 r.

Barbara Ludwiniczka

.....
(data, podpis osoby prowadzącej sprawę)

22.04.2024 r.

Załącznik nr 1

Dnia

Pieczętka oferenta

OFERTA

Urząd Miejski w Siechnicach

Odpowiadając na skierowane do nas zapytanie ofertowe dotyczące zamówienia publicznego realizowanego na podstawie art. 4 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień Publicznych, a dotyczącego zadania:

Wymiana piasku w piaskownicach znajdujących się na placach zabaw na terenie Gminy Siechnice

składamy ofertę następującej treści:

1. Oferujemy wykonanie zamówienia za cenę: zł netto, podatek VAT%,
ŁĄCZNIE: zł brutto (słownie:
.....)
Oferta wyliczona na podstawie następujących cen jednostkowych:
cena netto za wymianę piasku w jednej piaskownicy zł.
2. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z treścią zapytania ofertowego wraz z wszystkimi załącznikami, do treści dokumentów nie wnosimy zastrzeżeń i akceptujemy wszystkie warunki tam zawarte. W cenie naszej oferty zostały uwzględnione wszystkie koszty wykonania zamówienia. W przypadku wyboru naszej oferty zobowiązujemy się podpisać umowę na warunkach przedstawionych w zapytaniu ofertowym.
3. Oświadczamy, że firma jest/nie (*właściwe podkreślić*) jest płatnikiem podatku VAT o numerze identyfikacyjnym NIP
4. Oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835).

.....
podpis osoby upoważnionej

Załącznik nr 2 - Wykaz piaskownic na placach zabaw na terenie Gminy Siechnice, gdzie będzie miała miejsce dwukrotna wymiana piasku

LP	NR PLACU ZABAW	POŁOŻENIE	NR DZIAŁKI	ILOŚĆ PIASKOWNIC OBJĘTYCH WYMIANĄ PIASKU W MAJU 2024	ILOŚĆ PIASKOWNIC OBJĘTYCH WYMIANĄ PIASKU W SIERPNIU 2024
1	2	Ozorzyce – ul. Krasieńskiego	104	1	1
2	4	Sulimów - ul. Kochanowskiego	113/4	1	1
3	6	Zębice osiedle – ul. Rzemieśnicza	298	1	1
4	7	Groblice – ul. Kolejowa	35/2	1	1
5	8	Smardzów – ul. Polna / Kwiatowa	91/2	1	1
6	11	Święta Katarzyna – ul. Parkowa	566/4	1	1
7	12	Żerniki Wrocławskie – ul. Parkowa	297/8	1	1
8	14	Biestryków, ul. Kalinowa	20/26	1	1
9	16	Iwiny – ul. Słoneczna	132/19	1	1
10	19	Mokry Dwór – ul. Batorego	246/27	1	1
11	22	Siechnice - PARK MIEJSKI	795/6	2	2
12	23	Siechnice – ul. Szkolna (NIVEA)	280	1	1
13	24	Siechnice – ul. Zacisze (NIVEA)	545/132	1	1
14	27	Iwiny – ul. Buforowa	450/8, 450/10	1	1
15	28	Iwiny – ul. Zaciszna	257/5	1	1
16	29	Siechnice – ul. Prawocińska	8/2	1	1
17	36	Święta Katarzyna - ul. Kolejowa	785/8	1	1
RAZEM				18	18

Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego – Wzór umowy

U M O W A N R P U / /2024

zawarta w dniu r. w Siechnicach pomiędzy:
Gminą Siechnice z siedzibą przy ul. Jana Pawła II 12 w Siechnicach, NIP 912-100-56-91, REGON 931935129, zwaną dalej Zamawiającym, reprezentowaną przez:
Burmistrza Siechnic – Milana Uśaka

a

...

, zwany dalej Wykonawcą.

Podstawą zawarcia niniejszej Umowy jest wybór oferty najkorzystniejszej w wyniku zapytania ofertowego przeprowadzonego zgodnie z Regulaminem Urzędu Miejskiego w Siechnicach.

§ 1

1. Zamawiający zamawia, a Wykonawca przyjmuje do wykonania zadanie pn: **„Wymiana piasku w piaskownicach znajdujących się na placach zabaw na terenie Gminy Siechnice”**.
2. Przedmiot umowy obejmuje:
 - 1) Przedstawienie harmonogramu wymiany piasku w poszczególnych lokalizacjach min. 7 dni przed przystąpieniem do realizacji zadania, celem przesłania informacji do sołtysów, przewodniczących rad osiedli oraz Przewodniczącego Rady Mieszkańców Siechnic – powyższe osoby mogą kontrolować prowadzone prace.
 - 2) Wybranie całości piasku oraz jego wywóz wraz z utylizacją.
 - 3) Odslonięcie zewnętrznych ścianek piaskownicy poprzez zebranie piasku znajdującego się na zewnątrz piaskownicy oraz ewentualne usunięcie narosłej trawy.
 - 4) Zasypanie piaskownic nowym piaskiem o frakcji 0,2-2,0 mm (bez frakcji ilowych i pyłowych) posiadającym aktualny atest na piasek do piaskownic, a także wyrównanie i zagrabienie do równej powierzchni; wymagana ilość piasku w piaskownicy na dzień odbioru to min. 10 cm poniżej górnej krawędzi piaskownicy.
 - 5) Dokonanie wpisów do ksiąg placów zabaw (w tym wypełnienie formularza konserwacji), które znajdują się w siedzibie Zamawiającego - przy ul. Jana Pawła II 12 w Siechnicach wraz z przekazaniem aktualnego atestu na dostarczony piasek i karty przekazania odpadu lub oświadczenia o zagospodarowaniu odpadu.
 - 6) Wymiany piasku należy dokonać w piaskownicach na placach terenie gminy Siechnice, których wykaz stanowi załącznik do umowy.

§ 2

1. Strony ustaliły termin realizacji umowy do **31.08.2024 r.**
2. Terminy wymiany piasku w piaskownicach :
 - a. I wymiana – do 31 maja 2024 r. – 18 piaskownic;
 - b. II wymiana – od 1 sierpnia 2024 r. do 31 sierpnia 2024 r. – 18 piaskownic.

§ 3

1. Wynagrodzenie należne Wykonawcy z tytułu realizacji niniejsze umowy wynosi: ... **zł netto**, ... **zł brutto** (słownie: ...).
2. Wykonana usługa zostanie rozliczona powykonawczo wg obmiaru powykonawczego i cen jednostkowych po każdej jednorazowej wymianie piasku w piaskownicach:
 - 1) cena netto za wymianę piasku w jednej piaskownicy ... zł, ... zł brutto (słownie: ...).
3. Zamawiający zastrzega zmianę ilościową piaskownic objętych wymianą piasku w przypadku likwidacji lub czasowego wyłączenia z użytkowania placu zabaw, co wiązać się będzie z proporcjonalnie mniejszym wynagrodzeniem.
4. Wynagrodzenie uwzględnia wszelkie koszty związane z realizacją umowy.
5. Wykonawca dołącza do faktury podpisany przez Zamawiającego protokół odbioru.

6. Za wykonanie zadania przewiduje się dwie płatności częściowe po zakończeniu każdej wymiany piasku w piaskownicach w terminach określonych w § 2 ust. 2 lit. a i b i protokolarnych odbiorach wykonanych robót.
7. Strony ustalają sposób płatności przelewem na rachunek Wykonawcy z odroczonym terminem płatności do 21 dni od daty doręczenia faktury.
8. Wykonawca dołącza do faktury protokół odbioru końcowego przedmiotu umowy oraz kartę przekazania odpadów i aktualny atest na dostarczony piasek.
9. Wykonawca użyje do wykonania przedmiotu umowy materiałów własnych.
10. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody wyrządzone Zamawiającemu i osobom trzecim w związku z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem obowiązków oraz za szkody powstałe w wyniku zaniedbań ze strony Wykonawcy w trakcie realizacji niniejszej umowy.

§ 4

1. Nadzór nad realizacją prac z ramienia Zamawiającego sprawować będzie: Barbara Ludwisiak, telefon: 071 786 09 51, e-mail: bludwisiak@umsiechnice.pl.
2. Odpowiedzialnym za wykonanie prac ze strony Wykonawcy będzie: ..., telefon: ..., e-mail:

§ 5

1. Zakończenie wykonania prac Wykonawca zgłasza na piśmie Zamawiającemu.
2. Zamawiający zobowiązuje się przystąpić do odbioru wykonanych prac nie później niż w ciągu 7 dni od daty ogłoszenia ich zakończenia.
3. Zamawiający dokonuje odbioru i sporządza protokół odbioru.

§6

1. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu karę umowną:
 - 1) W wysokości 1% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 niniejszej Umowy za każdy dzień zwłoki w wykonaniu przedmiotu Umowy w stosunku do któregośkolwiek z terminów, o których mowa w §2 Umowy.
 - 2) W wysokości 1% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 niniejszej Umowy za nieterminowe usunięcie wad i usterek stwierdzonych przy odbiorze w stosunku do terminów wyznaczonych przez Zamawiającego na ich usunięcie.
 - 3) W wysokości 10% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 niniejszej Umowy za odstąpienie z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
2. Jeżeli kary umowne nie pokryją wysokości powstałych szkód, Zamawiającemu przysługuje prawo żądania odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, do wysokości powstałej szkody.
3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość potrącenia kar umownych oraz odszkodowania z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.
4. Zapłata kary przez Wykonawcę lub potrącenie przez Zamawiającego kwoty kary z płatności należnej Wykonawcy nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku ukończenia robót lub jakichkolwiek innych obowiązków i zobowiązań wynikających z Umowy.

§7

1. Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 14 dni od dnia powzięcia wiadomości, jeżeli:
 - 1) Wykonawca nie wykonuje robót zgodnie z Umową lub pisemnymi zastrzeżeniami Zamawiającego albo przerywa prace ze swojej winy na okres dłuższy niż 7 dni lub opóźnia się z wykonaniem robót przez okres 7 dni.
 - 2) Wykonawca zaprzestanie prowadzenia działalności gospodarczej,
 - 3) Gdy wysokość naliczonych kar umownych przekroczy 10 % wartości Umowy.
2. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy.

§ 8

OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Strony Umowy zobowiązują się do ochrony danych osobowych udostępnianych wzajemnie w związku z wykonywaniem Umowy, stosując w tym celu środki organizacyjno-techniczne, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – dalej „RODO”), a także inne powszechnie obowiązujące przepisy prawa unijnego i krajowego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
2. Każda ze Stron oświadcza, że osoby działające w ich imieniu i na ich rzecz, a posiadające dostęp do udostępnionych przez drugą Stronę danych osobowych znają przepisy dotyczące ochrony danych osobowych oraz posiadają stosowne upoważnienia uprawniające do przetwarzania danych osobowych lub są upoważnione do przetwarzania danych osobowych z mocy prawa.
3. W związku z zawarciem i realizacją Umowy Strony udostępniają sobie nawzajem dane osobowe:
 - a) osób kontaktowych: swoich przedstawicieli / pracowników / współpracowników, tj. imię i nazwisko, numer telefonu kontaktowego, adres służbowej poczty elektronicznej wyłącznie w celu i w zakresie niezbędnym do jej poprawnej realizacji,
 - b) przedstawicieli / pracowników / współpracowników skierowanych do wykonywania zadania określonego w Umowie lub umowach uzupełniających wyłącznie w celu i w zakresie niezbędnym do jego realizacji.
4. Strony Umowy dopełniają, wymieniając się rolami, obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 14 RODO wobec osób, o których mowa w ust. 3 wykorzystując odpowiednio wzór klauzuli informacyjnej stanowiący Załącznik nr 3 do Umowy.
5. Każda ze Stron zobowiązana jest na wezwanie drugiej Strony przedstawić pisemne potwierdzenie wypełnienia obowiązku informacyjnego, o którym mowa w ust. 4 w terminie nie później niż do 7 dni od otrzymania wezwania. Wezwanie może zostać złożone pisemnie na adres korespondencyjny Strony lub za pośrednictwem poczty elektronicznej.
6. Obowiązek określony w ust. 4 przy uwzględnieniu ust. 5 dotyczy także Podwykonawców oraz Dalszych Podwykonawców Stron Umowy, o ile w ramach współpracy będą udostępniane im dane osobowe.
7. W stosunku do osób występujących w komparcji umowy Gmina Siechnice dopełnia obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 13 ust. 1-2 RODO w oparciu o klauzulę informacyjną publikowaną pod adresem: <http://www.siechnice.gmina.pl/strona-2325-rodo.html>.
8. W związku z realizacją Umowy, Strony mogą udostępnić sobie wzajemnie, w tym także swoim Podwykonawcom lub Dalszym Podwykonawcom również inne niż określone w ust. 3 dane osobowe, o ile ich zakres i cel przetwarzania, będzie niezbędny do realizacji konkretnej czynności lub procesu wynikającego z Umowy.
9. W sytuacji konieczności udostępnienia danych osobowych do państwa trzeciego (poza Europejski Obszar Gospodarczy) Strony zobowiązują się wzajemnie informować o planowanych działaniach w tym zakresie z odpowiednim wyprzedzeniem umożliwiającym ustalenie zasad udostępnienia.

Zobowiązane dotyczy także przetwarzania danych osobowych na serwerach zlokalizowanych poza Europejskim Obszarem Gospodarczym.
10. W przypadku, gdy na potrzeby realizacji niniejszej Umowy wystąpi w rozumieniu art. 28 RODO konieczność powierzenia przetwarzania danych osobowych, Strony Umowy zawrą umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych jeszcze przed powierzeniem danych osobowych drugiej Stronie zgodnie ze wzorem udostępnionym przez *Zamawiającego*.
11. Za realizację zadań, o których mowa w art. 39 RODO z uwzględnieniem art. 38 ust. 6 RODO po stronie: UM w Siechnicach odpowiada **Inspektor Ochrony Danych – Tomasz Radziszewski**, email: iod@umsiechnice.pl.

§ 9

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu do umowy, pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
3. W sprawach spornych na tle realizacji niniejszej umowy, w przypadku nie osiągnięcia porozumienia w drodze bezpośrednich negocjacji, strony poddadzą się orzecznictwu Sądu właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, z których 2 egzemplarze otrzymuje Zamawiający, a 1 egzemplarz Wykonawca.

Załączniki:

1. Wykaz piaskownic
2. Formularz konserwacji i napraw
3. Załącznik RODO

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

WZÓR UMOWY

Załącznik nr 1 do Umowy nr PU/...../2024 z dnia
 Wykaz piaskownic na placach zabaw zarządzanych przez gm. Siechnice

LP	NR PLACU ZABAW	POŁOŻENIE	NR DZIAŁKI	ILOŚĆ PIASKOWNIC OBJĘTYCH WYMIANĄ PIASKU W MAJU 2024	ILOŚĆ PIASKOWNIC OBJĘTYCH WYMIANĄ PIASKU W SIERPNIU 2024
1	2	Ozorzyce – ul. Krasieńskiego	104	1	1
2	4	Sulimów - ul. Kochanowskiego	113/4	1	1
3	6	Zębice osiedle – ul. Rzemieślnicza	298	1	1
4	7	Groblice – ul. Kolejowa	35/2	1	1
5	8	Smardzów – ul. Polna / Kwiatowa	91/2	1	1
6	11	Święta Katarzyna – ul. Parkowa	566/4	1	1
7	12	Żerniki Wrocławskie – ul. Parkowa	297/8	1	1
8	14	Biestryków, ul. Kalinowa	20/26	1	1
9	16	Iwiny – ul. Słoneczna	132/19	1	1
10	19	Mokry Dwór – ul. Batorego	246/27	1	1
11	22	Siechnice - PARK MIEJSKI	795/6	2	2
12	23	Siechnice – ul. Szkolna (NIVEA)	280	1	1
13	24	Siechnice – ul. Zacisze (NIVEA)	545/132	1	1
14	27	Iwiny – ul. Buforowa	450/8, 450/10	1	1
15	28	Iwiny – ul. Zaciszna	257/5	1	1
16	29	Siechnice – ul. Prawocińska	8/2	1	1
17	36	Święta Katarzyna - ul. Kolejowa	785/8	1	1
RAZEM				18	18

Załącznik nr 2 do Umowy nr PU/...../2024 z dnia

FORMULARZ KONSERWACJI I NAPRAW

Dotyczy placu zabaw nr:

1. W dniu przeprowadzono czynności konserwacyjne /naprawcze* polegające na:

WYMIANIE PIASKU W PIASKOWNICY

.....
.....
.....
.....
.....

(proszę opisać dokładnie podjęte czynności)

2. Wyżej wymienione działania *były/nie były** wynikiem kontroli/zgłoszenia z dnia

3. Wyżej wymienione czynności wykonane w sposób właściwy /

niewłaściwy* 4. Wyjaśnienia i wnioski:

.....
.....
.....

5. Termin wykonania poprawek ustala się na dzień:

Data:

Podpis osoby wykonującej czynności:

Podpis osoby odbierającej czynności:

* niepotrzebne skreślić

SZCZEGÓLWE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE („RODO”) informuje się, że:

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH WNIOSKODAWCY	
1. ADMINISTRATOR DANYCH OSOBOWYCH (ADO)	Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Siechnicach jest Burmistrz Siechnic, ul. Jana Pawła II 12, 55-011 Siechnice, nr tel. 71 786 09 01, adres e-mail: biuro@umsiechnice.pl
2. INSPEKTOR OCHRONY DANYCH (IOD)	Administrator Danych Osobowych wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować poprzez adres e-mail: iod@umsiechnice.pl w przypadku pytań lub wątpliwości, czy dane w Urzędzie Miejskim są przetwarzane prawidłowo.
3. CELE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH	Celem przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest realizacja umowy.
4. PODSTAWA PRAWNA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH	Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest: - ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, - art. 6 ust. 1 lit. c i lit. d RODO.
5. ODBIORCY DANYCH OSOBOWYCH	Odbiorcami Pani/Pana danych będą pracownicy Urzędu Miejskiego w Siechnicach prowadzący przedmiotową umowę.
6. PRZEKAZYWANIE DANYCH OSOBOWYCH DO PAŃSTW TRZECICH LUB ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWYCH	Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych.
7. OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH OSOBOWYCH	Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres zgodny z kategorią archiwalną, o której mowa w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
8. UPRAWNIENIA	W przypadku Pani/Pana danych osobowych przysługuje Pani/Panu: - prawo dostępu do danych oraz otrzymania ich kopii, - prawo do sprostowania (poprawiania) danych, - prawo do ograniczenia przetwarzania danych, - prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezesa Urzędu Ochrony Danych) – w przypadku, gdy uważa Pani/Pan, że przetwarzamy Pani/Pana dane niezgodnie z prawem.
9. INFORMACJA O WYMOGU/DOBROWOLNOŚCI PODANIA DANYCH OSOBOWYCH	Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, jednak niepodanie danych uniemożliwi realizację umowy.

.....
czytelny podpis osoby informowanej

SZCZEGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE („RODO”) informuje się, że:

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH WNIOSKODAWCY		
1.	ADMINISTRATOR DANYCH OSOBOWYCH (ADO)	Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Siechnicach jest Burmistrz Siechnic, ul. Jana Pawła II 12, 55-011 Siechnice, nr tel. 71 786 09 01, adres e-mail: biuro@umsiechnice.pl
2.	INSPEKTOR OCHRONY DANYCH (IOD)	Administrator Danych Osobowych wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować poprzez adres e-mail: iod@umsiechnice.pl w przypadku pytań lub wątpliwości, czy dane w Urzędzie Miejskim są przetwarzane prawidłowo.
3.	CELE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH	Celem przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest realizacja umowy.
4.	PODSTAWA PRAWNA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH	Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest: - ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, - art. 6 ust. 1 lit. c i lit. d RODO.
5.	ODBIORCY DANYCH OSOBOWYCH	Odbiorcami Pani/Pana danych będą pracownicy Urzędu Miejskiego w Siechnicach prowadzący przedmiotową umowę.
6.	PRZEKAZYWANIE DANYCH OSOBOWYCH DO PAŃSTW TRZECICH LUB ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWYCH	Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych.
7.	OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH OSOBOWYCH	Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres zgodny z kategorią archiwalną, o której mowa w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
8.	UPRAWNIENIA	W przypadku Pani/Pana danych osobowych przysługuje Pani/Panu: - prawo dostępu do danych oraz otrzymania ich kopii, - prawo do sprostowania (poprawiania) danych, - prawo do ograniczenia przetwarzania danych, - prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezesa Urzędu Ochrony Danych) – w przypadku, gdy uważa Pani/Pan, że przetwarzamy Pani/Pana dane niezgodnie z prawem.
9.	INFORMACJA O WYMOGU/DOBROWOLNOŚCI PODANIA DANYCH OSOBOWYCH	Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, jednak niepodanie danych uniemożliwi realizację umowy.

.....
czytelny podpis osoby informowanej